



財團法人
台北市賽珍珠基金會
The Pearl S. Buck Foundation, Taipei, Taiwan

珍愛 LINE 一起



會訊
第 85 期
可於官網下載

■ 出刊日期: 105年11月28日
■ 創刊人: 馮閑妹 ■ 發行人: 尤英夫
■ 發行者: 財團法人台北市賽珍珠基金會
■ 發行委員: 高治宏、李逸詩、呂家柔、鄭承沂、馮閑妹、莊禮傳、辛水泉、劉昇昌、溫麗嬌、王慎陽、蔡明勳、周珊旭、陳妍嵐、蔡念中
■ 總編輯: 張美茹
■ 編輯: 林詩瑩、夏鳳筠、陳庭安、應憶慈
■ 地址: 10487 臺北市中山區長春路232號4樓
■ 劃撥帳號: 19139901
■ 戶名: 財團法人台北市賽珍珠基金會
■ 電話: (02)2504-8088 ■ 傳真: (02)2504-4088
■ E-mail: psbf.tt@msa.hinet.net
■ 官網: <http://www.psb.org.tw/>

行政院新聞局台誌字第578號·執照登記為雜誌交寄
本會已加入「台灣公益團體自律聯盟」，財務透明、募款誠信

勸募許可文號：衛部教字1051362711號



2017 童心協力 經濟弱勢新移民家庭新春圍爐活動



財團法人台北市賽珍珠基金會照顧大台北地區150戶、逾300位經濟弱勢新移民子女。據統計，其家長多從事高勞力、長工時的工作：以從事清潔工作的人數最多，佔28.4%；人數次多的為餐飲業，佔20.4%。其家長多從事高勞力、長工時的工作，家庭平均月收入不超過兩萬元，而這份薪水，卻要支撐著一家大小的生活開銷。

對於春節，孩子從來就不敢有什麼期盼；懂事的他們知道，伴隨著新春而來的，是更多生活上的支出。賽珍珠基金會誠摯邀您一齊童心協力，給孩子們一個溫暖的新春！歡迎共同支持～

- ★助學紅包：每份600元，約需300份。
- ★溫馨圍爐餐費：每桌5000元，預計50桌。
- ★助學服務經費：金額隨喜，預計250萬元。（捐款項目詳情請見封底愛心回覆單）

愛心捐款方式

◆ 捐款專戶

- 一、華南銀行台北南門分行(華南銀行代號008)
帳號：117-20-136212-5 戶名：財團法人台北市賽珍珠基金會
- 二、郵政劃撥帳號：19139901
戶名：財團法人台北市賽珍珠基金會—通訊欄請註明捐款項目
(如：助學服務經費)，以便專款專用。



◆ 信用卡捐款

請於填寫封底之愛心回覆單，或可由本會官網上下載使用。

◆ 手機捐款

中華電信用戶撥打「5 1 1 3 9」即可直接捐款。

◆ 智邦公益館捐款

至 <https://goo.gl/IVBwNU> 或掃描右側QR Code連上「智邦公益館」募款專案，即可選擇以「線上信用卡」或「ATM銀行匯款」的方式支持童心協力服務。

愛心洽詢專線：(02)2504-8088

2017童心協力.....1	新移民課程講座.....6	珍情交流.....10
談一對美籍夫妻的善心.....2	財金教育結合社工力量.....7	交流園地.....11
社工的一天.....3	工作新體驗.....8	105年7-9月工作報告.....12
技能培力、創造未來.....4	花花世界植物探索.....8	捐款芳名錄.....14
志工培訓.....5	攜手傳遞「新」感動.....9	愛心回覆單.....16

談一對美籍夫妻的善心

「童心協力活動」需要大家幫忙

董事長／尤英夫

本年十一月二日蘋果日報頭版刊出一則非常感人的萬里尋親新聞。

一名叫杜明書的台灣人，4歲時被媽媽強灌強鹼，導致全身55%灼傷，媽媽自殺。她出院後與父同住台北。7歲時父親把她送到北市廣慈育幼院，11歲時與父親最後一次見面，之後被美籍夫妻領養赴美。養父母把她當親生骨肉對待。在18歲之前，讓她接受了6次外科手術，外表的下巴疤痕使她與眾不同，高中畢業後，21歲她選擇加入美國陸軍，在部隊服役期間，結識了前夫，2人在2000年結婚，並生了2個孩子。現在她在當

地社福機構工作，專門收留弱勢家庭及貧困的小孩。現在41歲的她準備回台尋親。

杜明書的遭遇讓人同情，她的母親一定是要將她毒殺後再自殺。她幸運地被救了下來，更幸運的是，有一對富有善心美籍夫妻願意領養身體殘缺的異國小女孩，而且給她6次外科手術。坦白說，這真是人性光輝最閃耀的表現。我真的想對他們說，您們的很偉大！

曾經受助的她，現在於美國的社福機構工作，服務弱勢家庭及其子女，將她曾接受過的愛，傳送到更多家庭及小孩的心裡。這也是我們基金會快要五十年來在做的工作，我們一直將來自社會各地的愛，傳送到每位孩子心中，相信這份愛將喚起孩子更多正面能量，未來將這份善良帶給更多的人，讓愛不斷循環。

目前本會有十多位社工，提供新移民家庭與其子女經濟扶助、個案輔導、親職講座等服務。而每逢年底，都是社工老師們最煩憂的時刻，煩惱孩子會不會因為經濟因素而無法歡樂過年，憂慮媽媽、爸爸們是否能籌足開學相關費用，為此，我們每年年初都會舉辦「童心協力」新春圍爐活動，不僅是為孩子們籌備熱騰騰的年菜，更是為孩子籌募助學經費，盼望每一位在臺灣的孩子，都可以安心向學，將來依靠教育脫貧自立，成為有能力幫助他人的人。我們懇請大家慷慨解囊，讓孩子知道我們關心他們，也讓我們看到愛與善的循環在台灣延綿不斷。

社工的一天

互相滋潤與成長

社工／陳本真

「您好，我是賽珍珠基金會的社工」這是撥打電話要說的第一句話，而這次是與新移民媽媽確認家訪的時間。

今天要訪視的家庭，媽媽是越南籍，越南家庭在基金會的服務對象中，佔有不少的比例。這個家庭由一位單親媽媽及一對活潑的姐妹組成。媽媽與一樣來自越南的妹妹，一起經營越南小吃店，家訪日期正逢安頓好新租店面的時間。家訪的互動過程中，我同

時觀察媽媽與孩子的生活環境。思考如何為媽媽、孩子提供最適合的資源，透過何種方式幫助媽媽與孩子營造更好的生活環境。

小吃店因搬遷的緣故，尚未有多餘預算安裝冷氣；雖然店面有些悶熱，但彷彿置身充滿夏天氣息的越南。在店裡聞著河粉香氣的同時，媽媽與姐姐，會與客人說上幾句越語，讓販賣越南美食的小吃店，更增添了幾分異國風味。

這些體驗，在與姐姐的對話中更加深刻。姐姐與我分享首次回越南的種種見聞，以及因照顧生病的外婆，與外婆感情更加親密。這些分享讓我感覺到姐姐的成長，半年前還是位為選什麼學校念而煩惱的女孩；現在成為能分享動人生命故事的激勵者。看到姐姐的轉變，我覺得非常感動，就好像媽媽看到孩子學會走路那般。

在不知不覺間，助人者與受助者的關係，變得很微妙。我們彼此不只是相互成長、相互學習的關係，更是彼此生命中重要的支持。

服務心得



姊姊寫給認養人的信件中，透露出受助也自助的積極。

技能培力、創造未來

社工／郭偉豪

小玲是高職餐飲科三年級的學生，在求學生涯中，為了增加自己在未來職場上的競爭力，除了在學校的培育課程材料花費，也須報名多項證照的考試。由於家中經濟狀況不佳，動輒數千元的材料費與證照考試費對於屬於低收入戶的小玲家是相當大的經濟負擔……。

賽珍珠基金會在服務過程中，發現許多新移民二代，在求學階段因面臨經濟、資源不足的問題，而未能受到良好的培育，所以針對此需求提出「105年新台灣之子技能培力方案計畫」一案，期待培育更多新移民子女，具備未來就業競爭力。

本會扶助的346位新移民子女中，有56位(16.1%)為高中職以上學生，其中有24位就讀高職，過去一年多來，需要考取專業技能檢定，檢定項目多且費用高，成為家庭經濟負擔，當中有8位為大學大專生，這些孩子在學業表現上不一定優秀，所以在以學業成績為獎勵的制度下，很難得到獎學金。為鼓勵學生針對學習科目自我精進、學習進修，以培養未來競爭力，因此本會與陳德成基金會合辦「新台灣之子技能培力方案」，期望

透過補助證照考試費用，減輕家庭負擔，鼓勵並支持孩子考取證照。

「新台灣之子技能培力方案」主要參加對象是本會服務之弱勢新移民家庭中高職、大學或五專的學生，符合以下條件之一者，即可報名：

- 就讀職業學校，有考取證照需求之學生。
- 有語言專長，有考取證照意願之學生。
- 具有特殊才藝，比賽得獎之學生。

我們希望透過補助可以讓想考證照，但因家中經濟、資源不足而無法順利報考的孩子們，都能夠順利報名，並透過成功考取後所補助的獎學金精進不懈，最終都能發揮所長，築夢踏實，成為台灣社會的中流砥柱、美好希望。



本會辦理母國文化體驗課程中，新二代學習烹飪東南亞餐點。



本會服務的大孩子參與學校建教合作，正在髮廊實習。

志工培訓

社工／郭育廷

「郭社工，我想報名賽珍珠今年辦理的新移民志工基礎訓練，我不需要上課時數，我只是想為新移民盡點心力」，這通溫暖的電話，對於正在苦惱第一次的志工課程招生不足的我，是一個極大的信心鼓勵，在賽珍珠工作兩年多以來，其實有感投入新移民服務志工人力的缺乏，對於今年第一次嘗試主責志工訓練的我，是一個極大的挑戰。

很感謝南港新移民會館願意出借場地，那裏的設備相當新穎，對於基金會的需求及服務，能清楚地透過投影機讓學員們了解。第一堂課「基金會的介紹」，說明我們對新移民家庭提供的服務，期待此課程能夠讓學員們從影片及簡報中體會與了解新移民家庭真正的需求為何，課程結束後也讓學員彼此做一些回饋，分享自己生活中所遇到的有關新移民的人事物，更有一些學員主動發問，要成為新移民二代學習陪伴志工要有什麼條件，學員們的主動積極參與、愛心及勇氣讓我非常的感動。

下午的課程較偏向讓學員們彼此破冰認識，凝聚團隊意識，其中穿插一些桌遊式的課程，讓學員們活絡氣氛，對於彼此也更加認識，有助於學員之後一同擔任志工時的團隊默契培養。

課程的最後由本會張美茹執行長來為學員們講授志工服務倫理，因為基金會很多服務是需要直接接觸到這些新移民的孩童與其父母，基本的倫理素養是必備的，讓受服務的家庭得以感受到被尊重、同理與接納。

課程後的學員問卷回饋，有一位志工蔡先生表示希望志工每月能有固定聚會的時間，另一位志工林小姐，本身是公務人員，也表示希望能加入賽珍珠志工服務隊，深入不同的家庭去做服務，這些不同的回饋，鼓舞了我繼續為新移民家庭服務的決心，也期待未來有更多的志工伙伴們，能一起為這片多元文化服務的天空一同努力，讓世界變得更好！

服務心得



社工引導學員們藉由破冰遊戲熟悉彼此。



本會張美茹執行長於課堂中講授志工倫理。

新移民課程講座

「善待自己，經絡紓壓」

社工組長／洪敏萍

晚上8點，我帶著一包米和一些罐頭來到阿雲家拜訪。阿雲在小吃店工作，店裡只有阿雲跟老闆娘兩個人，阿雲必須包辦備料、洗碗、環境清潔等所有事情，平常得忙到8點多才能下班，阿雲今年45歲，長年的勞動工作，讓她全身上下處處都是痠疼的老毛病，終日疲憊的滄桑，讓阿雲看起來比實際年齡蒼老了好幾歲，著實讓人心疼。阿雲倒是很知足的說，在這家店工作好多年也習慣了，而且老闆娘對她很好，能有這份工作已經滿足。我看著阿雲疲累但柔和的神情，也只能提醒她別忘了要多留意自己的健康。

統計本會服務的經濟弱勢新移民的職業類別，發現許多新移民仍以勞務勞動的工作為主，其中以從事清潔工作的人數最多，佔28.4%；人數次多為餐飲業，佔20.4%。他們用身體的勞動換來收入，讓全家得以溫飽，經年累月下來，不僅是身體健康的耗損，連

心靈上的能量，都是一點一滴的耗損。

因為知道大部分新移民媽媽為了家人的生活如此努力，常常忘記照顧自己的身心情況，所以基金會辦理了「善待自己，經絡紓壓」的課程，透過講師的帶領，指導新移民媽媽認識基本的穴道並學習經絡按摩、簡易運動的方法，例如：降眼壓、頭痛、鬆開頸部、肩膀紓壓、消除脹氣…，這些日常生活經常遇到小問題，我們總是忍耐一下就不去在意，經過老師的說明指導，讓我們再次明白不可輕忽身體發出的訊息，必須時常提醒自己不要忘記日常的保健，才能維持良好的健康狀態。

課堂中除了老師的講解，新移民媽媽們還一起做運動體操，輪流幫彼此按壓穴道，相互刮痧。原本不認識彼此的兩人，就在這樣情境中，開啓了話題與關心，不僅學習到保健按摩的方法，也認識了新朋友，這何嘗不是參加課程的另一種收穫呢？



學員們用課堂所學之穴道按摩幫彼此按壓。



學員們隨著老師引導做運動體操。

財金教育結合社工力量

再累積1500萬儲蓄金

綜企專員／郭芊秀



參與研習課程的學員踴躍發問。

本會張美茹執行長21日於雲林分享財金教育在經濟扶助的實踐，希望藉「新移民媽媽的幸福帳本」小團體課程推廣予社工，由記帳樂帶領人向社工分享如何「有感記帳」並建立正確的消費態度、培養良好的儲蓄觀念，進而協助經濟弱勢新移民脫貧自立、累積存款。

根據內政部移民署於2015年發表外籍與大陸配偶生活需求調查報告顯示，在新移民家庭當中，有高達43.6%的家庭月收入未滿四萬元，相較於一般家庭平均超過九萬八千元的月收入，新移民家庭可累積的經濟資本相對薄弱。

因此，本會與花旗基金會自2012開始共同推動「新移民女性金融理財能力發展行動方案」，針對經濟弱勢新移民女性推動財金教育-「新移民媽媽的幸福帳本」。於課程中，讓學員記帳、儲蓄、設定短、長期目標，並為自己達成夢想，在參與課程的900多位學員當中，總儲蓄金額已經超過一千五百六十萬元。

而本會四年來的辦課過程中也發現，姊妹缺席的原因多半是因為工作或是照顧小孩。為了服務到更多需要卻無法外出上課的新移民姊妹，本會透過這次「財金教育在經濟扶助的實踐」分享，希望結合社工的力量，

有機會將財金教育帶入更多弱勢家庭當中。

以不同於團體上課的模式，轉換為社工一對一持續陪伴新移民記帳，透過社工的支持，一方面可以培養新移民媽媽記帳與儲蓄的習慣，達到長期金融行為的改變；另一方面他們也能更放心的將家庭金錢運用情形告訴社工，讓社工了解其經濟狀況，以便協助新移民媽媽做適合的理財規劃。參與課程的社工表示，服務的新移民家庭多有經濟方面的需求，所以想先來學習，期望將理財方法內化到自己的生活之後，運用到服務的新移民身上，更希望未來可以牽著媽媽們的手一同做個手心向下、能助人的人。

本次在實務課程研習中，也邀請「新移民媽媽的幸福帳本」帶領人傅芝英老師分享「如何透過理財來理生活」。有時新移民媽媽會覺得錢都不夠用了，怎麼會有錢理財，但帶領人分享：「理財，就是從改變消費習慣開始。」重點不在於存了多少錢，曾經有個姊妹堅持好幾個月後終於存到了一千塊，當下的感動不只來自於姊妹的興奮，更是因為姊妹開始相信自己是辦得到的。本次參與研習的社工也表示，未來於工作上希望可以讓新移民媽媽藉由存到錢的自信、肯定自我的價值，勇敢為自己圓更多夢想。



「新移民媽媽的幸福帳本」帶領人傅芝英和社工們分享實務經驗。

工作新體驗 實際探索工作現場

社工／洪琇慧

「職業探索工作坊」於9~10月辦理2主題4場次，主題分別是手部基礎保養、耳穴美學、指甲彩繪，美容保養、經絡舒壓。成員們實地參訪可以了解到不同職業的工作環境及工作內容，進而了解每個工作的本質，且藉由實作經驗，去探索各行業之興趣，即使未來不從事此行業也可以備有相關知識以及建立對各種職業的尊重。

第一主題已辦理完畢，我們與FreyQueen美學館合作，讓成員們學習手部的基礎保養，介紹近年來流行的指甲彩繪、光療等，也讓成員們可以實際接觸到工作環境、流程，以及會用到的工具。第二主題即將辦理，與Qbar工作室的團隊合作，邀請此工作團隊來分享自行創業的歷程。

有些新移民媽媽對類似工作有興趣，但一直不敢主動去接觸，擔心因為不了解而無法勝任，透過參加活動的形式不但可以讓他們體驗，也可以實際接觸，參加活動後也可以直接與合作單位聯繫，培訓後皆可以就職，希望可以透過活動讓這些新移民媽媽可以開始踏出新的一步，擁有不一樣的人生。



花花世界植物探索

社工／黃崑妍

9月4日與新移民家庭一同造訪內雙溪自然中心，主要是因為現代人多在室內生活，少與外界接觸，尤其都市的孩子比起其他孩子，主動親近大自然的比例更低。所以本活動帶領新移民家庭以每個人親身感受自然事物變化，並能夠對大自然更有記憶且帶出更多感動作爲設計主軸，不僅止於走出戶外用

眼睛看，更進一步用手觸摸、用耳朵傾聽、用鼻子嗅聞、用舌頭品嚐味道，我們期待比持續待在教室中上課能有更多實際且美好的體驗。

另外，除了接觸自然環境，活動也增進了親子間交流，過程中有每人製作一個小盆栽之項目，有家庭成員間互相競爭，誰能夠照顧植物照顧得很好，更培養孩子們對於照顧植物的責任心和興趣，且家庭成員間又能夠增加話題討論。有成員開心的回饋給我們說：「是第一次參加新移民活動，非常棒，講師講解很簡明易懂，孩子十分喜歡，下次還會參加！」而這些正向的回應，對我們而言是一大鼓勵，往後也會繼續努力給予大家更好的服務！



攜手傳遞「新」感動

社資專員／應憶慈

孟偉台風穩健的獻唱



籌備多時的2016新移民子女創作比賽，於9月24日假台北火車站1樓車站大廳辦理頒獎典禮。籌備過程中，最耗費心力但也最期待的，莫過於邀請得獎人參加頒獎典禮，不論是得獎人、家長或是老師得知獲獎的瞬間，那份喜悅總是感染了工作人員，創作比賽的用意，就是希望新移民子女跨文化的生活體驗透過一篇篇的作文與一幅幅的畫作被看見，被認同，而作品背後，被記錄下來的感動，就是支持我們繼續的原動力。

頒獎典禮進行的過程中，有得獎人的家長迫不及待的一起上台領獎，以孩子為榮的神情溢於言表。其中，王孟偉同學投稿的主題是歌唱比賽，主持人邀請孟偉現場高歌一曲，而孟偉清亮的歌聲亦獲得現場觀眾如雷的掌聲。陳冠宇同學在作文中提及家境並不寬裕，即使自己很喜歡跆拳道也沒跟媽媽提，殊不知，媽媽已幫他報名學習跆拳道，為了感謝媽媽，努力贏得跆拳道金牌，得獎的瞬間，只想把金牌獻給媽媽，於是我們悄悄安排在頒獎的同時，邀請冠宇媽媽上台，

讓冠宇親手把獎牌獻給媽媽，冠宇媽媽驚喜的表情，為我們所帶來的感動，在心中久久不去！



冠宇開心的將跆拳道獎牌獻給母親。

為了讓更多新移民家長可以容易的參加頒獎典禮，我們特別安排中南部交通車接送，若是家長無法陪同，就會詢問老師可否陪同，因為我們實在太期待看見孩子們的笑靨了呀，在此也由衷感謝台灣各地熱心又溫暖的老師們：鼓勵同學們投稿，協助聯絡得獎人，甚至是陪同得獎人來台北領獎。

正如創作比賽的主題-「尋找新感動」，期待來年我們可以傳遞更多更多的感動到每一個角落。

節錄王莉老師於頒獎典禮隔天在臉書的發文

我們在台中火車站上車，抵達台北車站之後，便有兩位笑容滿面的工作人員帶領我們到頒獎典禮現場，會場布置在寬敞明亮的車站大廳中央，我的名字被貼在嘉賓席。頒獎典禮準時開始，孩子們依序一個一個上台領獎拍照，不同以往我看到的頒獎典禮，特優一個人上台，優選兩個，最後入選的就一窩蜂上台。這個頒獎典禮得獎的孩子都是一個一個有秩序的上台。無論特優還是入選。獎狀也不是我以前看到的：優選獎裱框，入選則是薄紙一張，這個比賽獲獎的每一位孩子的獎狀全部裱框。無論優選還是入選，每一個孩子，在頒獎典禮的台上，都享有一樣的禮遇和榮譽。你們是不一樣的獎，但你們都一樣棒！我第一次看到這麼思慮周全、盡心盡力的頒獎典禮。



邀請到場老師接受學生獻花，感謝師恩。

更正啟事

84期會訊 作文國小高年級組 優等獎 許薰方作品名稱誤植為「越南」，更正為「越南的生活體驗十日遊」

黃阿姨：您好！

我是林○○，很快暑假就要結束了，今年的暑假我和弟弟特別開心，因為媽媽帶我和弟弟去印尼玩，而且這是我第一次坐飛機，所以我覺得很開心。

還有我們住一個月在印尼的生活和以前真的不一樣，像吃的東西，但是我們到印尼後，真的就過了一個多月又回來了，回到台灣我也開始忙著學游泳，做家事還有其他的活動，所以到現在才寫信給你。

黃阿姨謝謝你一直幫助我，有你自己寫回我的今年的暑假生活我也祝黃阿姨身體健康，事事如意。



Just for you

親愛的○○祥叔叔：

您好！我是○○○，我已經收到叔叔給我的助學金了。謝謝叔叔。現在已經開學一個月多了，和同學們之間也比較熟了，但不同的是我們寢室在不到一天，我們的感情就已經好到像認識很久一樣，覺得開心，很喜歡現在的我們，感情可以這麼好，希望以後也這樣，現在的課業還沒那麼大的壓力，以後會更多，所以我會加油的。

祝心想事成
○○○敬上



珍情交流

交流園地



7月20日，本會張美茹執行長受邀至新北市汐止戶政事務所為新移民姊妹講解社會福利資源。



8月28日，TVBS小小主播營，不僅帶著新二代小朋友坐上主播台，也介紹新聞播報的幕後流程，讓孩子體驗新聞工作者的一天。



9月8日，感謝國泰慈善基金會、國泰商旅致贈本會家庭中秋月餅，尤英夫董事長回贈感謝狀以表謝忱。



11月8日，中華民國第54屆十大傑出青年當選公佈記者會，本會何景榮顧問(右)以「兒童、性別及人權關懷類」獲獎。



10月16日，本會尤英夫董事長、張美茹執行長於財團法人趙麗蓮文教基金會2016多元文化講座中，分別擔任主持人及演講人，推廣新世代族群和諧。



10月16日，濃情親子體驗趣-親子一日遊，透過辦理活動促進新移民家庭之間交流、認識，拓展人際支持網絡。

105年7-9月工作報告

一、諮詢服務：一般諮詢17人次；法律諮詢6次，服務40人次。

二、經濟弱勢新移民家庭服務

(一) 新移民婦女個案管理：30人。

(二) 新移民子女認養扶助：330名認養人捐助1,691份認養費，扶助150戶家庭共308名子女。

(三) 新移民家庭服務：本會社工為以上150戶家庭提供家訪、會談、電話關懷輔導、信件/傳真/手機簡訊等服務共640人次。

(四) 在宅識字、課業輔導、學習陪伴：8人次接受服務。

(五) 7/19共辦理一場次「我愛我的家-母國文化體驗課程」，共有22人次之新移民參與。

(六) 7/4-7辦理新移民家庭兒少英語育樂營，共107人次參加。

(七) 8/27辦理二場次「爸媽放輕鬆-紓壓課程」，共有48人次之新移民參與。

(八) 8/27辦理二場次「動動手動動腦」，共29人次之新移民子女參與。

(九) 8/27辦理一場次「新家庭座談會」，共3戶之新移民家庭參與。

三、臺北市北區新移民社區關懷據點〈臺北市府社會局委辦〉

(一) 針對臺北市中山、士林、北投區之新移民提供支持性服務、社工關懷訪視、多元文化交流活動等服務。

(二) 提供家訪、社區資源拜訪連結服務等共242案次

(三) 提供電話聯繫、機構會談、信件等共2,538人次。

(四) 辦理「吾愛吾家」(7/9)，計有新移民22人次參加；辦理「花花世界植物探索」(9/4)，計有40人參加；辦理「職業探索工作坊」(9/24)計有24人參加。

四、新移民婦女培力及服務

(一) 105年度臺北市新移民會館外語通譯人力服務案(臺北市府民政局委辦)

1. 招募培訓越南語、印尼語、泰語、英語兼職通譯服務人員22名，每週二至週日分別於萬華、南港新移民會館提供排班服務。

2. 本季共提供電話諮詢72人次、現場諮詢82人次、接待8,192人次。

3. 本季共提供外派服務5單位、6人次、16小時之通譯服務。

4. 辦理團體督導1次(9/13)

(二) 臺北市新移民衛生醫療外語通譯人力庫建置暨服務計畫〈臺北市府衛生局委辦〉

1. 招募培訓越南語、印尼語、泰語、英語兼職通譯服務人員24名。

2. 於臺北市十二區健康服務中心排班，提供醫療衛教、就醫指引、協助填寫表單、陪同看診或診間通譯、陪同公衛護士家訪、電話訪問或活動邀約等服務。

3. 本期(6/21~9/20)共267班次、801小時、服務7,660人次。

(三) 新移民女性金融能力發展行動計畫(美國花旗基金會補助)

1. 新移民媽媽幸福帳本課程：分別於社團法人台灣愛鄰社區服務協會、社團法人台中市喜樂文化推廣協會、基隆市政府國際家庭服務中心、彰化縣外籍配偶家庭服務中心、臺北市政府社會局婦女中途之家、台南市合作運動推展協會、社團法人高雄市林園魔法屋愛鄉協會、社團法人新北市家長志工教育成長協會、社團法人新竹市扶馨關懷協會、臺北市政府民政局、花蓮縣新住民家庭服務中心、新北市立圖書館辦理21個記帳樂團體、4個基礎金融教育系列講座、1個焦點團體，37次課程計有新移民420人次參與。
2. 7/23～24舉辦帶領人進階訓練（台北場）；8/27～28舉辦帶領人進階訓練（台中場）。
3. 8/30辦理「金融社工培訓-會前焦點團體訪談」

五、推廣活動**(一) 2016新移民子女創作比賽「尋找新感動」：**

1. 3/30～7/13徵件。
2. 評選會議：8/16。
3. 頒獎典禮：9/24。
4. 台北場巡展：9/24～28，展出地點：臺北車站一樓多功能展演區。

六、出席會議/參加活動

- (一) 內政部「新住民發展基金管理會」：出席相關會議、活動4次。
- (二) 臺北市政府社會局、臺北市政府民政局、新北市政府、政大勞工研究所、輔仁大學社會工作學系金融社會工作教育推廣中心、中崙諮商中心、國泰慈善基金會、伊甸社會福利基金會、台灣公益團體自律聯盟、TVBS等業務相關會議及活動共12次。
- (三) 臺北市社會福利聯盟、網氏女性電子報計4次。

七、演講/授課

- (一) 與台北、新北市立聯合醫院合作「畢業後一般醫學訓練（PGY）-認識新移民家庭與多元文化」課程4場次、50人次。
- (二) 新北市汐止戶政事務所「社會福利資源（含家庭暴力防治及權利義務等）」：7/20。
- (三) 彰化縣政府社會處社會工作及救助科「記帳樂課程推廣」：8/20。

八、媒體宣導

接受媒體採訪報導，計9篇次。

九、接待拜會交流

接待移民署台北服務站、師範大學翻譯研究所、高雄市政府等相關單位人員計8次。

十、會務：

- (一) 召開董事會1次。
- (二) 辦理行政會議3次、主管會議10次、社工團督4次、社工個督29次；參加相關單位訓練6次、10人次。

捐款芳名錄 (依姓名筆劃順序排列)

105年07月16日至105年10月31日

Eric Liu	6,000
久源投資有限公司	20,000
大晉雷射切割有限公司	3,000
中居美嘉名牌屋	6,000
中華民國金融機構債權回收管理 商業同業公會	4,000
文雅慧	6,000
方林	950
日本醫療法人社團松翁會理事長翁進民	30,000
毛知禮	3,000
毛秋臨、魏志剛	6,000
毛婉馨	5,000
毛蔚鎮	10,000
王文祥	3,000
王文禎	10,000
王白雲	900
王者再臨團隊	100
王俊欽	10,000
王肅仁	1,000
王素娥	10,000
王敏安	3,000
王淑玲	300
王富美	100
王錦彥、王品婕、葉美珠	3,000
王寶娟	3,000
王寶茹	3,000
古秀琨	1,000
古清華	9,000
台中市大毛扶輪社	20,000
台北大同扶輪社	30,000
台北市永樂扶輪社	20,000
石正惟	3,000
石騰亮	2,000
江怡臻	3,000
江淑貞	3,000
江淑惠	100
何孟奎	3,000
何樹滋	10,000
何耀琛	4,000
余美鳳	1,500
吳水貞	5,000
吳光陸	9,000
吳艾玲、姚重立	6,000
吳秀穎	3,000
吳明君	3,000
吳相輝	3,000
吳美威	200
吳書毅	1,500
吳曼唯	300
吳連發	3,000
吳嘉馨	2,000
吳麗招	3,000
吳麗芬	3,000
吳麗書	2,000
呂家柔	3,000
呂祥銓	6,000
壯佳果股份有限公司	36,000
李天衣	1,300
李文	10,000
李世偉	3,000
李亞璇、李亞翰	500
李佩芳	150
李佳霖	3,000
李孟鈞	3,000
李宛蓉	3,000
李宜釗	3,000
李岳勳、李怡萱	8,000
李念慈	400
李明憲	300
李果賢	3,000
李長紘	400

李亨諱	3,000
李信穎	3,000
李冠陞	300
李淑親 Farida Yuliana Sugito	3,000
李恭豪	6,000
李淑靜	3,000
李清松	15,000
李琇婷	6,000
李華德	1,000
李瑜	3,000
李綉云	6,000
李禎祥	6,000
李慶明	15,000
汪群凱	3,000
見成建設有限公司	15,000
辛水泉	36,000
阮氏雪明	660
卓孝琪	3,000
周美君	3,000
周啓超	6,000
孟嘉仁	19,000
幸福身心靈學苑	300
林一德	3,000
林升遠	3,000
林氏夫婦	1,100
林玉南	3,000
林安萍	3,000
林沂屏	3,000
林沛君、翁進中	100
林秀蓉	6,000
林依潔	10,000
林保順	6,000
林宥廷	5,000
林珊	9,000
林珊汝	5,000
林美玲	8,000
林美慧	3,000
林以榕	3,000
林振世	3,000
林素露	1,000
林淑芬	3,000
林淑貞	3,000
林靈兒	3,000
林慈敏	4,000
林睦翔	12,000
林榮耀	1,000
林碧煒	3,000
林蔣瑩	6,320
林鳳雪	300
林彰	9,000
林慧芬	200
林慧卿	3,000
林曉筠	6,000
林錦雪	3,000
肯美資訊科技股份有限公司 職工福利委員會	8,000
邱王紫芳	3,000
邱建明	1,500
邱淑玲	3,000
邱瑞麗	6,000
邱維維	3,000
邵慧怡	3,000
侯財源	15,000
姜義鵬	3,000
建豪光電股份有限公司	30,000
施玉葉	300
施貴泉	6,000
施櫻穎	12,000
柯介正	3,000
柯嫻如	3,000
柯昱聖	3,000

柯秋地	3,000
柯榆婷	3,000
洪正昌	1,500
洪志銘	6,000
洪宗適	3,500
洪健文	30,000
洪國賓	3,000
洪琇慧	250
洪詩苑	3,000
洪壽美	2,000
紀偉淵	3,000
范秀芳	10,000
孫同勛、林沐金	6,000
孫利興	3,000
徐如君	3,000
徐凱林	3,000
徐菊妹	3,000
徐寶印	1,000
時一新	3,000
泰陽精密企業社	3,000
慈諱企業有限公司	3,000
翁明鈴	24,000
袁月莉	10,000
財團法人中國國際商業銀行文教基金會	50,000
財團法人唐德晉文教基金會	20,000
財團法人陳德成社會福利基金會	256,000
財團法人萬海航運社會福利慈善事業 基金會	40,000
逢慶進	3,000
馬俊峯	3,000
康香淑	36,000
康維新	1,000
張文英	15,000
張世輝	3,000
張丹婕	1,500
張守治	3,000
張妙媚	3,000
張宏君	52,000
張志忠	3,000
張育偉	100
張芳蘭	3,000
張青芝	3,000
張美茹	8,200
張致祥	3,000
張致遠	3,000
張家璋	2,000
張師綺	3,000
張朝陽	6,000
張逸凱	4,000
張榮壽	500
張碧波	6,000
張翠梅	3,000
張蕪珊	3,000
張寶莉	3,000
張馨文	3,000
曹麗文	3,000
梁莉莎	1,500
梁麗宇	15,000
莊任垣	3,000
莊明珠	6,000
莊訓慶	6,000
莊晨	3,000
莊凱文	4,000
莊禮怡	100
莊縵銘	6,000
許世傑	6,000
許聿齡	3,000
許涵滿	3,000
許雅淑	1,500
郭育廷	250
郭品劭	3,000

捐款芳名錄



捐款芳名錄 (依姓名筆劃順序排列)

105年07月16日至105年10月31日

郭淑珍	1,500	溫秀權	3,000	劉盈君	575
郭達林	3,000	游竹萍	3,000	劉哲男	6,000
陳子玄	250	游欣穎	3,000	劉桂岑	2,000
陳文禮	3,000	華素真	6,000	劉惠貞	4,000
陳日昇	6,000	馮怡萍	9,000	劉廷樺	3,000
陳氏源	1,000	馮素瑜	1,000	劉潤清	2,000
陳玉如	100	馮蘭妹	2,000	劉震紳	3,000
陳仔萱	2,000	黃正源	5,000	劉蕙蘭	3,000
陳妍葵	6,000	黃致昭	900	潘弘裕	3,000
陳志皇	3,000	黃志才	3,000	潘永威	12,000
陳志聰	3,000	黃秀慧	3,000	蔡丰晴	3,000
陳依琳	12,000	黃依嫻	12,000	蔡怡欣	3,000
陳宗智	3,000	黃怡閔	6,000	蔡明勳	36,000
陳忠禮	3,000	黃昭琪	3,000	蔡金瑜	5,000
陳怡蓉	3,000	黃昭甄	3,000	蔡惠萍	3,000
陳昌宏	300	黃郁雅	6,000	蔡超杰	6,000
陳芳梅	3,000	黃重文	200	蔡榆潔	3,000
陳金柱	600	黃佩禎	3,000	蔡睿勝	3,000
陳金玲	3,000	黃祖德	6,000	蔡讓如	12,000
陳青鳳	1,000	黃啓銘	6,000	蔣死論	3,000
陳俊宏	3,000	黃荷菁	3,000	鄧合岑	460
陳信政	3,000	黃琮福	3,000	鄧博仁	115
陳姚君	3,000	黃筠珊	5,000	鄧朝中	2,100
陳佩含	3,000	黃綉瑛	1,000	鄭宗文、陳蔚貞	12,000
陳建勳	1,500	黃薰瑤	12,000	鄭國興	3,000
陳政文	900	黃耀宗	12,000	鄭崇輔	200
陳映靜	9,000	奧帕國際有限公司	3,000	盧佳瑾	6,000
陳昱良、陳昱昌	440	愛心碼發票捐免獎	400	盧郁菱	8,000
陳美伊	3,000	楊仕仲	6,000	簡偉元	1,000
陳美苓	700	楊秀珍	4,000	賴秀俐	8,000
陳美貞	10,000	楊美玉	12,000	隨德國際股份有限公司	39,000
陳英傑	3,000	楊哲淑	3,000	薛雅琦	3,000
陳娜絲	3,000	楊晶昂	3,000	謝沛容	6,000
陳軒翹	100	楊蕙菁	3,000	謝載祥	9,000
陳淑玲	6,000	溫王謨、王德木	4,000	鍾燕萍	3,000
陳淑峰	3,000	萬復隆	6,000	簡呈安	3,000
陳朝智	3,000	葉永書	9,000	簡良益	3,000
陳逸婷	3,000	葉慧英	3,000	雙溪聖龍宮	3,000
陳毓玲	12,000	誠伸牙醫診所	3,000	顏佐樺	6,000
陳瑋德	3,000	鉅祐工業有限公司	6,000	顏進財	3,000
陳慧娟	3,000	廖玄文	3,000	顏雅婷	3,000
陳慧媛	3,000	廖森蔚	3,000	魏志明	6,000
陳鄭秀霞	1,000	廖國妙	1,000	魏豪緯	3,000
陳麗慧	3,000	漢瑞科技股份有限公司	3,000	魏蕙彤	3,000
陳麗萍	3,000	趙義隆	5,000	穩得實業股份有限公司	515,010
傅秀雅	3,000	劉力璋	900	羅宏源	3,000
善心人士	120,000	劉小綾	900	嚴輝旭	115
善心人士	15,000	劉江霖	9,600	蘇文浩	36,000
善心人士	6,000	劉志文	9,000	蘇宗仁	3,000
善心人士	6,000	劉叔康	3,000	蘇炳旭	100
善心人士	6,000	劉珊霖	3,000	蘇美觀	10,000
善心人士	6,000	劉松翰	3,000	尤英夫、朱殿桂	122,365
善心人士	4,000				
善心人士	4,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	3,000				
善心人士	1,890				
善心人士	600				
握手製作廣告有限公司	3,000				
曾令賢	3,000				
曾浩宸	1,500				

捐贈物資

火星基地股份有限公司	餅乾 × 1 箱
良機實業股份有限公司	文旦 × 2 箱
采鈺科技股份有限公司	筆電 × 1、PC 主機 × 2
財團法人台北市申倫社會福利基金會	鮪魚罐頭、肉醬罐頭、麵條、米 × 一批
財團法人台北市申倫社會福利基金會	鮪魚罐頭、肉醬罐頭、麵條、米 × 1 批
財團法人國泰人壽慈善基金會、國泰商旅股份有限公司	月餅 × 170 盒
善心人士	彩色鉛筆 × 1、背心 × 2
善心人士	英文書 × 2、寫作教學書 × 1、墨、彩色鉛筆、鉛筆
善心人士	作文教學書、閱讀遊戲書、剪刀、鉛筆、拼圖卡、印章、貼紙
瑞康國際企業股份有限公司	收納百寶袋 × 28、刀 × 28、食物夾 × 8、攪拌匙 × 20

2017童心協力 經濟弱勢新移民家庭新春圍爐活動

愛心回覆單



◆愛心捐款人

捐款人		聯絡人	<input type="checkbox"/> 同捐款人 <input type="checkbox"/> 請聯絡：
聯絡電話		收據抬頭	<input type="checkbox"/> 同捐款人 <input type="checkbox"/> 請開立：
通訊地址			

◆捐款項目

項目	單價	金額	備註
助學紅包	600元/份		資助孩子開學書籍、文具等用品，安心上學。
溫馨圍爐餐費	5,000元/桌		讓經濟弱勢新移民子女及家庭享用溫馨佳餚，擁有一個美好的新春回憶。
助學服務經費	隨喜		資助孩子新學期生活、教育費用，由本會透過專職專業社工人員，提供各式服務方案，陪伴孩子學習、成長，早日脫貧自立。
總金額	元		
備註	1 未著名項目者，善款將自動轉入【助學服務經費】 2 如蒙各界熱烈響應，【助學紅包】、【溫馨圍爐餐費】達到募集份數後，後續贊助將自動轉入【助學服務經費】。 3 以上善款，本會均如實開立捐款收據，捐款人得依法申報列舉扣除額。 4 本會已加入「台灣公益團體自律聯盟」成員，財務透明、募款誠信。		

◆敬邀掛名

說明	凡捐款10萬元（含）以上，歡迎以【共同主辦單位】名義參與本次活動。 凡捐款5萬元（含）以上，歡迎以【協辦單位】名義參與本次活動。 凡捐款2萬元（含）以上，歡迎以【贊助單位】名義參與本次活動。 <input type="checkbox"/> 願意以_____名義掛名。 <input type="checkbox"/> 婉謝掛名。
----	--

◆信用卡授權書

持卡人姓名：_____ 連絡電話：_____
信用卡別： <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> 美國運通卡 <input type="checkbox"/> 大來卡 <input type="checkbox"/> 其他_____ (請註明)
發卡銀行：_____銀行 信用卡有效期限：_____月_____年(西元)
信用卡號：_____ - _____ - _____ - _____
捐款金額：_____元整 持卡人簽名：_____ (同信用卡簽名)

完成捐款後，敬請將此「愛心回覆單」及捐款相關證明，傳真至(02)2504-4088，並來電確認(02)2504-8088分機15顏小姐

♥♥賽珍珠基金會 誠摯感謝您的愛心♥♥